



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.08. Amministrazione generale
01.08. Allgemeine Verwaltung
01.08. Amministraziun generala

Nr. 113

29.04.2026
08:30

OGGETTO:

BETRIFFT:

ARGOMËNT:

Realizzazione di servizi igienici pubblici nel centro del paese di San Cassiano - appalto dei lavori alla ditta Costruzioni Clara Srl di San Martino in Badia

Errichtung einer öffentlichen WC-Anlage im Dorfzentrum von St. Kassian - Vergabe der Arbeiten an die Firma Costruzioni Clara GmbH aus St. Martin in Thurn

Realisaziun de closec publics tl zënter dl paisc da San Ciascian - apalt di laurs ala dita Costruzioni Clara Srl da San Martin de Tor

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
dott. Werner PESKOSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>		X				
Raimund IRSARA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>		X				
dott. Elvis BURCHIA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott.ssa Sabine TAVELLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Jessica FLÖSS	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Vista la deliberazione n. 57 del 11.03.2026 con la quale è stato approvato il progetto esecutivo relativo alla realizzazione di servizi igienici pubblici nel centro del paese di San Cassiano per un importo complessivo di Euro 194.855,21 di cui Euro 121.757,66 come importo a base d'asta, Euro 6.796,10 come costi di sicurezza e € 66.301,45 quale somma a disposizione dell'amministrazione e i lavori sono stati appaltati mediante affidamento diretto con consultazione preventiva di più operatori economici con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo con prezzi unitari;

Vista la dichiarazione di conformità urbanistica, rilasciata dal Sindaco in data 19.08.2024 ai sensi dell'art. 70, comma 1, lettera b) della L.P. n. 9 del 10.07.2018;

Accertato che a seguito della consultazione di dieci operatori economici, avviata con lettera del 11.03.2026, 25.03.2026, 09.04.2026 e 22.04.2026, la ditta Costruzioni Clara Srl di San Martino in Badia è stata l'unica a presentare un'offerta con l'importo di Euro 121.642,35 + costi per la sicurezza e IVA, assunta al protocollo del Comune il 27.04.2026 al n. 12874;

Constatato che l'offerta corrisponde alle esigenze ed alle aspettative dell'amministrazione e che il prezzo risulta congruo e conveniente;

- che l'operatore economico risulta iscritto nell'elenco telematico della Provincia Autonoma di Bolzano ed è in possesso dei requisiti richiesti;

Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015 ed in particolare l'art. 26, comma 1, lettera a), secondo il quale per lavori le condizioni del contratto possono essere trattate direttamente con un singolo operatore economico, qualora l'importo sia inferiore a 150.000,00 Euro;

Ritenuto inoltre necessario impegnare nel bilancio di previsione a favore dell'arch. Erich Agreiter di Brunico, il quale è stato incaricato con delibera n. 298 del 30.12.2024 per l'elaborazione del progetto esecutivo e delle prestazioni tecniche nella fase esecutiva, l'importo aggiuntivo di Euro 3.574,01 + 4% di contributo pensionistico e 22% di IVA, in quanto secondo il progetto esecutivo approvato l'importo dei lavori risulta più elevato di quanto indicato nell'offerta,

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 57 vom 11.03.2026, mit welchem das Ausführungsprojekt für die Errichtung einer öffentlichen WC-Anlage im Dorfzentrum von St. Kassian, mit einem Gesamtbetrag von € 194.855,21 wovon € 121.757,66 für auszuschreibende Arbeiten, € 6.796,10 für Sicherheitskosten und € 66.301,45 als Summe zur Verfügung der Verwaltung, genehmigt und die Arbeiten mit Direkt-auftrag durch vorherige Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, mit dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nur nach Preis mit Einheitspreisen;

Nach Einsichtnahme in die raumordnerische Konformitätserklärung des Bürgermeisters, erlassen am 19.08.2024 im Sinne des Art. 70, Absatz 1, Buchstabe b) des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018;

Festgehalten, dass infolge der Konsultation von insgesamt zehn Wirtschaftsteilnehmern, eingeleitet mittels Schreiben vom 11.03.2026, 25.03.2026, 09.04.2026 und 22.04.2026 die Firma Costruzioni Clara GmbH aus St. Martin in Thurn als einzige ein Angebot mit einem Betrag von Euro 121.642,35 + Sicherheitskosten und MwSt. vorgelegt hat, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 27.04.2026 unter Nr. 12874;

Festgehalten, dass das Angebot den Anforderungen und Vorstellungen der Verwaltung entspricht und der Preis als angemessen und vorteilhaft erscheint;

- dass der Wirtschaftsteilnehmer im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen eingetragen und im Besitze der Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 und insbesondere in den Art. 26, Absatz 1, Buchstabe a), laut welchem bei Bauarbeiten, deren Auftragswert weniger als 150.000,00 Euro beträgt, die Vertragsbedingungen direkt mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer ausgehandelt werden können;

Weiters für erforderlich erachtet, zugunsten des Arch. Erich Agreiter aus Bruneck, welcher mit Beschluss Nr. 298 vom 30.12.2024 mit der Ausarbeitung des Ausführungsprojektes und für die technischen Leistungen in der Ausführungsphase beauftragt worden ist, den Zusatzbetrag von € 3.574,01 + 4% Pensionsbeitrag und 22% MwSt., da gemäß genehmigtem Ausführungsprojekt ein höherer Betrag der Arbeiten hervorgeht als bei der Abfassung

Odüda la delibera n. 57 di 11.03.2026 cun chëra che al é gnü aprové le proiet esecutif por la realisaziun de closec publics tl zënter dl paisc da San Ciascian, por na soma de indöt Euro 194.855,21 de chisc Euro 121.757,66 por laurs da scrí fora y Euro 6.796,10 sciöche cosc de segurëza y Euro 66.301,45 sciöche soma a desposiziun dl'aministrazion y che al é gnü apalté i laurs tres afidamënt diret cun consultaziun danfora de deplü operadus economics cun le criter dl'oferta economicamënter plü convegnëta ma sön la basa dl prisc, cun prisc unitars;

Odüda la detlaraziun de conformitè urbanistica dl Ombolt, relasciada ai 19.08.2024 aladò dl art. 70, coma 1, lëtra b) dla L.P. n. 9 di 10.07.2018;

Azerté che, do la consultaziun de diesc operadus economics, metüda a jí cun lëtra di 11.03.2026, 25.03.2026, 09.04.2026 y 22.04.2026, la dita Costruzioni Clara é stada la sora che á presenté n'oferta cun n import de Euro 121.642,35 + cosc de segurëza y CVA, tuta sö tl protocol dl Comun ai 27.04.2026 al n. 12874;

Constaté che l'oferta corespogn ales esigënzes y aspetatives dl'aministrazion y che le prisc é bun y convegnënt;

- che l'operadú economic é scrit ite tla lista telematica dla Provincia Autonoma da Balsan y é en posses dles condiziuns damanades;

Odüda la L.P. n. 16 di 17.12.2015 y plü avisa l'art. 26, coma 1, lëtra a), aladò de chël che por laurs sot a 150.000,00 Euro, pó les condiziuns de contrat gní sciacarades fora diretamënter cun n su operadú economic;

Araté implü nezesciar oblié tl bilanz de previjun a bëgn dl arch. Arich Agreiter da Bornech, che é gnü inciarié cun delibera n. 298 di 30.12.2024 por l'elaboraziun dl proiet esecutif y dles prestaziuns techniques tla fasa de esecuziun, l'import implü de Euro 3.574,01 + 4% de contribuc de ponsiun y 22% CVA, deache aladò dl proiet esecutif aprové é la soma di laurs maiú de ci che é indiché t'oferta, aladò dla calcolaziun fata, tuta sö tl protocol dl Comun ai 18.03.2026 al

secondo il calcolo, assunto al protocollo del Comune in data 18.03.2026 al n. 4391;

Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 68 e 69 del 17.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale:
S97HdQ4VPd+N2B8Yq1g2uMScvuOL-
vinP6slUMuFEY2U=

- parere contabile con impronta digitale:
qwAdEk1qzmL0d7e2jy2MMnDQVaQvo0zLq-
HOSw4kFo+M=

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

des Angebotes angeführt, laut Berechnung, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 18.03.2026 unter Nr. 4391;

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 68 und 69 vom 17.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
S97HdQ4VPd+N2B8Yq1g2uMScvuOLvinP
6slUMuFEY2U=

- buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
qwAdEk1qzmL0d7e2jy2MMnDQVaQvo0zL
qHOSw4kFo+M=

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

n. 4391;

Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 68 y 69 di 17.12.2025 cun chères che al é gnü aprové le documënt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2026-2028;

Odüs i iudicac positifs aladô di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnic cun merscia dl dëit:
S97HdQ4VPd+N2B8Yq1g2uMScvuOLvinP
6slUMuFEY2U=

- iudicat contabl cun merscia dl dëit:
qwAdEk1qzmL0d7e2jy2MMnDQVaQvo0zL
qHOSw4kFo+M=

Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

deliberëia
LA JUNTA DE COMUN

ad unanimità di voti espressi legalmente:

einstimmig in gesetzlicher Form:

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Di conferire alla ditta Costruzioni Clara Srl di San Martino in Badia, l'incarico per la realizzazione di servizi igienici pubblici nel centro del paese di San Cassiano, secondo l'offerta del 27.04.2026 e per un importo di Euro 128.438,45 comprensivi i costi di sicurezza di Euro 6.796,10 + 10% di IVA; CUP: G35F26000020004.

2. Di espletare la procedura d'affidamento sul Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano.

3. Di autorizzare il Sindaco pro tempore alla firma del contratto di appalto sotto forma di lettera di corrispondenza ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.lgs. n. 36/2023 e art. 3, comma 2, lettera d) del regolamento comunale per la disciplina dei contratti.

4. Di impegnare nel bilancio di previsione un importo aggiuntivo di Euro 3.574,01 + 4% di contributo pensionistico e 22% di IVA per le prestazioni tecniche a favore dell'arch. Erich Agreiter; CIG: Z533DFA4D4.

1. An die Firma Costruzioni Clara GmbH aus St. Martin in Thurn den Auftrag zur Durchführung der Arbeiten für die Errichtung einer öffentlichen WC-Anlage im Dorfzentrum von St. Kassian, gemäß Angebot vom 27.04.2026 und für einen Betrag von Euro 128.438,45 einschließlich der Sicherheitskosten von Euro 6.796,10 + 10% MwSt. zu erteilen; CUP: G35F26000020004.

2. Das Verfahren für die Beauftragung mittels Informationssystem für die öffentlichen Verträge der Autonomen Provinz Bozen durchzuführen.

3. Den amtierenden Bürgermeister zu ermächtigen, den Werkvertrag in Form eines Korrespondenzbriefes gemäß Art. 18, Absatz 1 des G.v.D. Nr. 36/2023 und Art. 3, Absatz 2, Buchstabe d) der Gemeindeverordnung für die Regelung der Verträge zu unterzeichnen.

4. Zugunsten des Arch. Erich Agreiter einen Zusatzbetrag von Euro 3.574,01 + 4% Pensionsbeitrag und 22% MwSt. für die technischen Leistungen im Haushaltsvoranschlag zu verpflichten; CIG: Z533DFA4D4.

1. De surandé l'inciaria ala dita Costruzioni Clara Srl da San Martin por la realizaziun de closec publics tl zënter de paisc a San Cassian, aladô dl'offerta di 27.04.2026 y por na soma de Euro 128.438,45 lapró i cosc de segurëza de Euro 6.796,10 + 10% de CVA. CUP: G35F26000020004.

2. De porté inant la prozedöra d'afidamënt sön le Sistem Informatif di Contrac Publics dla Provinzia Autonoma da Balsan.

3. De autorisé l'Ombolt da sëgn da firmé le contrat de apalt sot forma de lêtra de corespondënza aladô dl art. 18, coma 1 dl D.lgs. n. 36/2023 y art. 3, coma 2, lêtra d) dl regolamënt comunel por la regolamentaziun di contrac.

4. De oblié tl bilanz de previjiun por les prestaziuns techniques a bëgn dl arch. Erich Agreiter la soma surapró de € 3.574,01 + 4% contribuc de ponsiun y 22% de CVA; CIG: Z533DFA4D4.

5. Di imputare la spesa da sostenere nel bilancio di previsione come segue:

5. Die anfallende Gesamtausgabe im Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:

5. De obliè la spèisa da sostignì tl bilanz de previjiun sciöche dessor:

impegno Verpflichtung impègn	anno competenza Kompetenz- jahr ann competènza	CIG CUP	beneficiario Begünstigter benefiziar	lordo Euro Brutto Euro indüt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	Descrizione Beschreibung descriziun	Finanziamento Finanzierung finanziamènt
616/2026	2026	G35F2600002 0004	COSTRUZIONI CLARA SRL	141.282,29 €	01052.02-10900-1	10500 Patrimonio immobiliare Unbewegliche Vermögensgüter	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern U.2.02.01.09.002 Fabbricati ad uso commerciale	MEZZI PROPRI - entrate correnti - EIGENMITTEL - laufende Einnahmen
616/2026	2026	Z533DFA4D4	AGREITER ERICH	4.534,71 €	09022.02-10900-1	90200 Tutela, valorizzazione e recupero ambientale Schutz, Aufwertung und Wiederherstellun g der Umwelt	PARCHI E GIARDINI - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI PARKANLAGEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON ANLAGEN U.2.02.01.09.999 Beni immobili n.a.c.	MEZZI PROPRI - entrate correnti - EIGENMITTEL - laufende Einnahmen

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dötes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pói gni presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.